

Международной ассоциации академий наук – 10 лет

Ten years' anniversary of International Association of the Academies of Sciences



Международная ассоциация академий наук (МААН или Ассоциация) была основана 23 сентября 1993 года, когда в Киеве состоялось ее учредительное собрание с участием руководителей национальных академий наук ряда стран Азии и Европы, которые подписали соглашение о создании МААН.

МААН – это международная неправительственная организация, созданная для объединения усилий академий наук в решении на многосторонней основе важнейших научных проблем, сохранении исторически сложившихся и развитии новых творческих связей между учеными.

МААН имеет следующие категории членства: полноправные члены, наблюдатели и ассоциированные члены. На правах полноправных членов в Ассоциацию входят академии наук Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Социалистической Республики Вьетнам, Грузии, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан и Украины. Статус наблюдателя имеет Словацкая академия наук. Ассоциированными членами МААН являются Объединенный институт ядерных исследований (г. Дубна), Российский гуманитарный научный фонд, Российский фонд фундаментальных исследований, Московский физико-технический институт (государственный университет), Белорусский республиканский фонд фундаментальных исследований и Московский государственный университет им. М.В.Ломоносова. Права и обязанности ассоциированных членов определяются специальным соглашением, которое они подписывают с МААН.

Высшим органом МААН является Совет, в состав которого входят президенты академий наук – членов Ассоциации или делегируемые ими лица. Решения Совета принимаются, как правило, на основе консенсуса. Руководители организаций – ассоциированных членов МААН принимают участие в работе Совета Ассоциации с правом совещательного голоса.

В период между заседаниями Совета деятельностью Ассоциации руководит ее президент. С

The International Association of Academies of Sciences (hereinafter referred to as the IAAS or the Association) was founded on 23 September 1993 when its constituent assembly was held in Kyiv, in which the heads of the National Academies of Sciences of a number of Asian and European countries took part and signed an agreement on the foundation of the IAAS.

The IAAS is an international nongovernmental organization, which was established to combine the efforts of the Academies of Sciences, aimed at solving the most important scientific tasks on a multilateral basis and to contribute to maintaining the historically established relations and developing new creative relations between scientists.

IAAS has the following membership categories: full members, observers and associated members. As for the full members in Association there are the academies of sciences of Azerbaijan Republic, Republic of Armenia, Republic of Belarus, Socialistic Republic of Vietnam, Georgia, Republic of Kazakhstan, Kyrgyz Republic, Republic of Moldova, Russian Federation, Republics of Tajikistan, Turkmenistan, Republic of Uzbekistan and Ukraine. The observer status has Slovak Academy of Sciences. Associated members of IAAS are Joint Institute of Nuclear Researches (Dubna), Russian humanitarian scientific fund, Russian fund of fundamental studies, Moscow physical and technical institute (State University), Belorussian Republic Fund of fundamental studies and Moscow State University named by M.V. Lomonosov. The rights and responsibilities of the associated members are defined by special agreement, which is signed by them with IAAS.

The supreme IAAS body is the council, comprising the presidents of academies of sciences, who are the Association members or the delegated by them persons.

The council decisions as a rule are accepted on the consensus base. The heads of organizations being the

момента создания и по настоящее время Президентом МААН является Президент Национальной академии наук Украины академик НАН Украины Б.Е.Патон, которого неоднократно переизбирали на этот пост. Вице-президентами МААН на заседании Совета Ассоциации (г.Душанбе, Республика Таджикистан, 17 апреля 2001 г.) избраны президент Академии наук Грузии академик АН Грузии А.Н.Тавхелидзе и президент Академии наук Республики Таджикистан академик АН Республики Таджикистан У.М.Мирсаидов.

Штаб-квартира МААН находится в Киеве.

В 1994 году Указом Президента Украины МААН получила официальное признание со стороны государства.

Благодаря усилиям Ассоциации между академиями наук, входящими в ее состав, организован и осуществляется обмен их годовыми отчетами, сведениями о международных конференциях, семинарах и т.п. Важен обмен нормативно-правовыми документами, которые принимаются в странах Содружества по вопросам развития и реформирования сферы науки.

Ассоциация наладила между академиями наук безвалютный обмен научной периодикой и монографиями. С целью дальнейшего расширения обмена информационными ресурсами при Ассоциации создан Совет директоров научных библиотек и информационных центров национальных академий наук (председатель Совета – академик НАН Украины А.С.Онищенко), заседания которого проводятся ежегодно на базе Национальной библиотеки Украины им.В.И.Вернадского. Читатели библиотеки имеют доступ к электронным каталогам и общедоступным базам данных библиотек Российской академии наук (РАН) в Москве, Санкт-Петербурге и Новосибирске. В свою очередь пользователи этих библиотек имеют возможность работать через Internet с информационными ресурсами библиотеки НАН Украины.

Результативной является деятельность МААН в организации сотрудничества между учеными академий наук по отдельным научным проблемам, с использованием такой организационной формы, как Научный совет. В 1995 году создан и активно работает при МААН Научный совет по новым материалам (председатель – академик НАН Украины Б.Е.Патон), объединяющий ученых и специалистов России, Украины, Беларуси, Казахстана и Узбекистана. В составе совета образовано семь секций. Ежегодно в Киеве на базе Института электросварки им.Е.О.Патона НАН Украины проводятся сессии совета.

В 1996 году по инициативе РАН был создан Объединенный научный совет по фундаменталь-

associated members participate in the work of the Association Council with the right of deliberative vote.

Within the periods between Council meetings, the activities of the Association are directed by its President. From the moment of its establishing and up to now the President of IAAS is the President of the National Academy of Sciences of the Ukraine, Academician of the National Academy of Sciences of the Ukraine, B. Ye. Paton, who has been re-elected many times for this position. Academician A. N. Tavkheldidze, President of the Academy of Sciences of Georgia and the President of the Academy of Sciences of Republic of Tajikistan, Academician of the Academy of Sciences of Tajikistan U.M. Mirsaidov were elected as Vice-Presidents of the IAAS at the meeting of the Association Council (the city of Dushanbe, Republic of Tajikistan, April 17th, 2001)

The headquarters of the Association is in Kyiv.

In 1994 the IAAS was officially recognized by the decree of the President of Ukraine from the side of the state.

Due to the efforts of the Association between the academies of sciences, being its part, there was organized and now is accomplished the exchange of their annual reports, data about international conferences, seminars etc. The exchange of legislative regulating documents, which are adopted in the CIS countries on the questions of development and reformation in science is of the importance.

A non-monetary exchange of scientific periodicals and monographs has been already organized by the Association. Aimed to further extending the exchange of information resources the Board of the Directors of the Libraries and Information Centres of the National Academies of Sciences (the Chairman of the Council of Academician of the National Academy of Sciences of Ukraine, A.S. Onischenko) has been set up under the Association. The meetings of the Board are held every year on the base of the National Library of Ukraine, named by V.I. Vernadsky. The readers of the Library have an access to electron catalogues and commonly available data bases of the libraries of Russian Academy of Sciences (RAS) in Moscow, St.-Petersburg and Novosibirsk. In their turn the users of these libraries have an opportunity to work via Internet with informational resources of the library of National Academy of Sciences of the Ukraine.

The IAAS gives much attention to the organization of cooperation between scientists in solving some research tasks with the establishing of the organization form as scientific council. In 1995 at IAAS the Scientific Council for Novel Materials (Chairman is Academician of the NAS of Ukraine B. Y. Paton) has been already set up and works fruitfully; its constitutors were the Academies of Sciences of Belarus, Kazakhstan, Russian Federation, Uzbekistan and

ным географическим проблемам (председатель – академик РАН В.М.Котляков), в состав которого вошли ученые, представляющие географические учреждения всех стран СНГ. Советом проведены шесть сессий.

В 1998 году с целью изучения и распространения опыта охраны и практического использования интеллектуальной собственности в странах СНГ, подготовки предложений по совершенствованию международной и внутренней (национальной) передачи технологий, оказания методической и экспертной помощи при заключении договоров на передачу технологий при МААН был создан Консультативный совет по вопросам охраны интеллектуальной собственности и передачи технологий (председатель – академик НАН Украины А.П.Шпак), в состав которого вошли ученые всех академий наук-членов МААН. В мае 2000 года в Киеве состоялось его первое заседание.

Приступил к работе созданный в 1998 году Международный координационный комитет по вычислительной математике (председатель – член-корреспондент НАН Украины В.Л.Макаров). Его члены, представляющие 7 стран СНГ, на заседании Комитета (г.Киев, февраль 2000 г.) определили актуальные проблемы вычислительной математики до 2005 года и творческие коллективы ученых-координаторов по их разработке, приняли участие в заседании круглого стола “Современное состояние науки. Пути выхода из кризиса”.

Важное направление деятельности МААН – участие в организации и проведении крупных международных симпозиумов, конференций, семинаров. Так, в 1996-2000 годы в Киеве на базе НАН Украины при финансовой поддержке Всемирной организации интеллектуальной собственности проведено четыре международных семинара для ученых и специалистов стран СНГ по вопросам охраны интеллектуальной собственности.

Следует отметить деятельность МААН, направленную на повышение научного просвещения общественности, престижа науки и ученых, поддержание академических традиций. Совет МААН осознает, что достижение реальной государственной поддержки науки и ученых зависит также и от общества, которое должно быть готово к адекватной оценке их значимости и, цитируя В.И.Вернадского, “... ценить идущую в его среде научную деятельность, как дело национальной важности”. С этой целью Ассоциация достаточно удачно использует знаменательные события в жизни научного сообщества, празднование разного рода юбилейных дат, имеющих отношение к сфере науки. Только за последние годы с участием МААН были отме-

Украине. The Council consists of seven sections. Sessions of the Council take place in Kyiv on the basis of the Y.O. Paton Electric Welding of the NAS of Ukraine annually.

In 1996 Russian Academy of Sciences (RAS) became the initiator of creation of the Amalgamated Scientific Council for Fundamental Geographical Problems (Chairman is Academician of the RAS V. M. Kotlyakov), which comprises scientists from geographical institutions of the CIS. There were held six sessions.

In 1998 with the aim of studying and promotion of the experience of protection and practical use of intellectual property in the CIS, preparation of propositions for improvement of international and internal (national) transfer of technologies, rendering methodological and expert assistance for conclusion of contracts on transfer of technologies there was set up the Advisory Council for Protection of Intellectual Property and Transfer of Technologies (Chairman is Academician of the NAS of Ukraine A. P. Shpak), which comprises scientists from all Academies of Sciences-Members of IAAS. First session of the Advisory Council was held in Kyiv in May 2000.

In 1998 the International Coordination Committee on Computational Mathematics started its work (Chairman is Corresponding Member of the NAS of Ukraine V. L. Makarov). Its members, who were representatives of 7 countries of the CIS at the Committee meeting (Kiev, February 2000), defined actual issues of computational mathematics through 2005 and creative groups of coordinator scientists elaborating these issues took part in round-table discussion “Current status of science. Ways out of the crisis.”

A significant trend of IAAS’ activities is the participation in organization and holding of important international symposiums, conferences, seminars and forums. For instance, during 1996-2000 IAAS took part in the preparing of 4 international seminars for scientists and experts from CIS countries on copyright protection issues, which were held on the base of the NAS of Ukraine in Kiev, along with the financial support from the World Intellectual Property Organization.

It should be emphasized such activities of IAAS, which aimed to rising of scientific enlightenment of society, prestige of science and scientists, keeping of academic traditions. The Council of IAAS realizes that achievement of real state support for science and scientists depends on the society as well, which must be ready to give adequate estimation to its value and quoting V. I. Vernadsky “... to pay a tribute to scientific activities, as a matter of national importance”. With this aim the Association quite successfully uses important events in the life of scientific society, such as celebration of various anniversaries relating to

чены юбилеи академий наук Украины, России, Беларуси и Таджикистана, ряда выдающихся ученых, в частности физика-теоретика и математика академика Николая Николаевича Боголюбова, математика и механика, блестящего организатора науки академика Михаила Алексеевича Лаврентьева, что, несомненно, позволяет усилить звучание в обществе таких мероприятий, привлечь внимание властных структур к нуждам ученых.

МААН проводит активную издательскую деятельность: изданы 28 номеров Бюллетеня МААН, неоднократно публиковались справочные издания о МААН на английском и русском языках. К 5-летию Ассоциации в издательстве “Наукова думка” вышла в свет иллюстрированная книга “Международная ассоциация академий наук и развитие интеграции в сфере науки”.

По инициативе РАН, поддержанной МААН, учрежден международный научный и общественно-политический журнал “Общество и экономика”, который издается ежемесячно с мая 1998 года. В состав его редколлегии входят представители всех академий наук – членов МААН. Журнал выполняет функции междисциплинарного издания, которое не только освещает новейшие научные результаты, достигнутые в социально-экономических и гуманитарных исследованиях, но и всемерно способствует координации и углублению кооперации фундаментальных исследований и разработок в академиях наук – членах МААН. Результаты этих работ должны стать теоретической основой для эффективной трансформации на пути к современному высокоразвитому обществу в странах СНГ. По инициативе и при участии редколлегии журнала Российской академией наук были проведены под эгидой МААН в Москве международные научные конференции: “Социальные модели общества в период перехода к социально ориентированной рыночной экономике: принципы, практика, перспективы” (1999 г.); “Проблемы управляемости социальных и экономических процессов в период современной трансформации общества в странах СНГ: концептуальные основы, механизмы, результативность” (2001 г.); “Дифференциация и консолидация общества в период рыночной трансформации” (2002 г.).

Ассоциация имеет свою награду – медаль МААН “За содействие развитию науки”, которая присуждается видным государственным и общественным деятелям за усилия по оказанию поддержки науке.

Естественно, что усилий одних только академий наук, входящих в МААН, явно недостаточно для восстановления и развития научных связей.

sphere of science. Only during recent two years with the support of IAAS there were celebrated anniversaries of Academies of Sciences of Russia, Belarus and Tajikistan and various outstanding scientists, in particular anniversary of physicist-theorist and mathematician academician Nikolai N. Bogolyubov and also anniversary of mathematician, mechanical engineer and distinguished organizer of science, academician Mikhail A. Lavrentiev. Such activities contribute to more intensive sounding of such events in society and assist in attracting attention from authorities to needs of scientists.

The Association is engaged in active publishing work. The IAAS Bulletin have already 28 issues, reference editions about IAAS in English and Russian have been also published several times. To the fifth anniversary of the Association, “Naukova Dumka” publishing house printed illustrated book “International Association of Academies of Sciences and development of integration in the sphere of science”.

As a result of initiative of the Russian Academy, as well supported by IAAS, there was established international scientific and social and political journal “Society and Economy”, which has been published monthly since May, 1998. Representatives of all the Academies that are the members of IAAS form its international editorial board. The journal is interdisciplinary edition, which covers the recent scientific results achieved in the sphere of social, economic and humanitarian research, along with coordination and intensification of cooperation in fundamental research and developments in Academies, which are the IAAS members. Results of these activities have to be theoretical background for effective transformation on the way towards the current highly developed society in the CIS countries. On the initiative of the journal editorial board and under the IAAS aegis, together with the Russian Academy of Sciences, international scientific conference “Social models of society during transition to socially oriented economy, foundations, practice, prospects” was held in Moscow in 1999, as well as “Problems of control ability of social and economic processes within the period of current society transformation in the CIS countries: conceptual bases, mechanism, results’ rate” took place in 2001 and “Differentiation and consolidation of the society in the period of market economy” did in 2002.

The Association has its own award. This is the medal of IAAS “For Promoting the Development of Science”. Well-known statesmen and public figures for their efforts in development of science can be awarded with the medal.

It is reasonable that the efforts of the Academies of Sciences, members of IAAS, are not sufficient for restoration and development of scientific relationships. Therefore the Association seeks to build up a

Поэтому с момента своего создания Ассоциация стремилась установить конструктивный диалог с властными структурами стран СНГ и информировала их о коллективном мнении ученых академий наук стран Содружества. Этой цели служат принятие обращений Совета МААН к главам государств, правительствам и парламентам стран СНГ, письма Президента Ассоциации президентам отдельных стран по вопросам функционирования национальных академий наук, встречи членов Совета МААН с президентами стран, в которых проводятся его заседания.

В ноябре 1994 года МААН предложила рассмотреть на заседании Совета глав государств СНГ вопрос о согласованных мерах по воссозданию единого научного пространства в рамках Содружества. Эта инициатива Ассоциации была активно поддержана Президентом Украины Л.Д.Кучмой. В результате главы правительств стран СНГ подписали в ноябре 1995 года Соглашение о создании общего научно-технологического пространства государств-участников СНГ. В этом соглашении содержатся положения, определяющие функции и место МААН в вопросах практического создания такого пространства.

При этом МААН тесно сотрудничает с Межгосударственным комитетом по научно-технологическому развитию (Комитет), созданным для организации выполнения Соглашения, наполнения его конкретными проектами. В состав Комитета входят также президенты национальных академий наук стран СНГ.

Участвуя в реализации планов Комитета, Ассоциация подготовила и опубликовала в своем бюллетене развернутую информацию о 139 уникальных научных объектах национальных академий наук и отдельных министерств стран СНГ, которые представляют значительный интерес для научного сообщества, в том числе Международный центр астрономических и медико-экологических исследований, учредителями которого являются НАН Украины, РАН и Правительство Кабардино-Балкарии (Приэльбрусье); Абастуманская астрофизическая обсерватория АН Грузии; Специальная астрофизическая обсерватория РАН; Московская мезонная фабрика Института ядерных исследований РАН; Баксанская нейтринная обсерватория Института ядерных исследований РАН; Бизеркальская оптико-энергетическая установка Института материаловедения НПО «Физика-Солнце» АН Республики Узбекистан, Радиотелескоп УТР-2 Радиофизического института НАН Украины.

Конструктивной работе МААН и Комитета способствует подписание в 1996 году «Основных принципов взаимодействия и сотрудничества

constructive dialogue with the authorities of the CIS countries and informs them about joint view of the scientists of CIS Academies of Sciences. This aim is attained by addresses of the IAAS Council to the Heads of State and Government and to the parliaments of the CIS countries, letters of the President of the Association to the Presidents of individual CIS countries concerning questions of the functioning of National Academies of Sciences, meetings of IAAS Council members with the Presidents of the countries where Council meetings are held.

In November 1994 IAAS proposed to consider during the meeting of the Council of the CIS's Heads question about concerted measures for restoration of a common scientific space within the CIS frames. This initiative of Association was actively supported by the President of Ukraine L.D. Kuchma. As a result, the Heads of Government of the CIS countries signed in November 1995 an agreement on creating a common scientific and technological space of the CIS countries. This agreement comprises the regulations on the functions and place of IAAS in tasks of practical establishing of such a space.

The IAAS tightly cooperates with the Interstate Committee for the Development of Science and Technology (hereinafter referred to as Committee), which was set up to organize the implementation of the agreement. The Presidents of the National Academies of Sciences of CIS countries are the part of the Committee as well.

Participating in realization of Committee's plans, IAAS has prepared and published in its bulletin the detailed information about 139 unique scientific objects of National Academies of Sciences or individual Ministries of CIS countries. This information is of great interest for scientific society, including International Centre for astronomical, medical and ecological research, which was established by the NAS of Ukraine, RAS and Kabardino-Balkarian government (Elbrus region); Abastumani Astrophysical Observatory of the Georgian AS; Specialized Astrophysical Observatory of the RAS in Karachaevo-Cherkessiya; The Moscow meson plant of the Institute of Nuclear Research of the RAS; Baksan Neutrino Laboratory of the Institute of Nuclear Research of the RAS; Bimirror Optic-Power Plant of the Institute for Material Studies of the Research-and-Production Union "Physics-the Sun" of the AS of the Republic of Uzbekistan; UTR-2 radio telescope of the Radio-physical Institute of the NAS of Ukraine.

In order to promote constructive work between Committee and IAAS, there was signed in 1996 "Basic principles of interaction and cooperation between the Interstate Committee for the Development of Science and Technology and the International Association of Academies of Sciences".

между Межгосударственным комитетом по научно-технологическому развитию и Международной ассоциацией академий наук”.

Деятельность МААН, и, прежде всего ее Совета, несомненно, способствовала разворачиванию в странах СНГ работы по созданию законодательной базы, необходимой для сохранения и развития сферы науки. В настоящее время в большинстве стран Содружества уже приняты законы о научной деятельности, об академиях наук, в других – работают над их подготовкой и эта работа достаточно успешно продвигается. Упомянутые законы содержат положения, направленные на повышение престижа труда ученых, притока талантливой молодежи в науку и в целом создают определенные государственные гарантии предотвращения разрушительных процессов, которые в последнее десятилетие происходили в сфере науки стран СНГ.

Одним из важнейших результатов деятельности Ассоциации является то, что в период перехода к рыночной экономике она способствовала предохранению от разрушения исторически сложившейся и во многом себя оправдавшей системы организации академической науки. По мнению МААН, все формы организации фундаментальных исследований, созданные научным сообществом, являются его достоянием и имеют право на существование и развитие. Их разнообразие и специфика обусловлены тем, что они учитывают исторические особенности становления и развития науки в конкретной стране.

В центре внимания МААН находится организация международного научного сотрудничества для решения ряда глобальных проблем, вызванных техногенной деятельностью человека. В частности, можно привести следующие примеры.

В декабре 2000 года была закрыта Чернобыльская атомная электростанция. Однако 30-километровая зона вокруг станции осталась и останется на многие десятилетия. А ведь это уникальный полигон, который в настоящее время используется в интересах мировой науки явно недостаточно. Остались, к сожалению, и проблемы, связанные с функционированием саркофага. В его помещениях продолжают развиваться разнообразные деструктивные процессы, представляющие потенциальную угрозу для объекта “Укрытие”. Без основательных фундаментальных и прикладных исследований, тесного международного научного сотрудничества большой комплекс сложных проблем не решить. Работы для ученых и специалистов здесь на десятки лет. Учитывая, что международная координация и сотрудничество ученых Белоруссии, России и Украины по минимизации тяжелых последствий чернобыльской

The IAAS’ and, first and foremost, its Council’s activities have undoubtedly promoted to the expansion of work on the creation of legislative basis being necessary for the maintenance and development of science in the CIS countries. Nowadays, the laws on the scientific activities and on the academies of sciences have been already adopted in the majority of the CIS countries. Other countries are working on the preparing the laws and this work is in a successful progress. The above mentioned laws include the conceptions aimed at the rising a prestige of scientific work, inflow of talented youth to science and, on the whole, establish the certain state guarantees to prevent destructive processes that had taken place in the CIS countries in the recent decade in the sphere of science.

One of the most important results of the Association’s activities has become the fact that it to a certain extent contributed to the preservation of historically prevalent system of academic science organization, which proved itself in many respects. In IAAS opinion, all the forms of fundamental research organization created by the scientific community have become its property and have the right for existence and development. Their diversity and specificity are conditioned by the fact that they take into account historical peculiarities of science formation and development in a specific country. In the focus of IAAS attention is an organization of international scientific collaboration in order to solve a number of global problems, which caused by human technogenic activities. In particular, the following examples can be presented.

In December 2000, Chernobyl atomic power station was closed. However, a thirty-kilometres’ zone around the station remained and would remain for many decades. But it is, in essence, a unique polygon, which is not adequately used today in the interests of the world science. Unfortunately, there have remained the problems associated with a sarcophagus functioning. Different destructive processes, which constitute a potential menace for the “Shelter” object still persist in its premises. These complicated problems can not be solved without a well-grounded fundamental and applied research and close international scientific cooperation. Solution of these problems by the scientists would take some decades. Taking into consideration that the international coordination and cooperation of the scientists of Belarus, Russia and Ukraine in order to minimize hard consequences of the Chernobyl catastrophe have not, unfortunately, reached a desired point, according to the IAAS Council’s decision, in 2000, a Scientific and Consultative Council was established to perform a scientific supervision of joint research on the Chernobyl themes (Chairman of the Council – V.H. Baryakhtar, Academician of the National Academy of Sciences

катастрофы, к сожалению, до настоящего времени не достигли желаемого уровня, решением Совета МААН в 2000 году создан Научно-консультативный совет по вопросам научного сопровождения совместных работ по Чернобыльской тематике (председатель Совета – академик НАН Украины В.Г.Барьяхтар), выполняемой учеными Белоруссии, России и Украины. Совету поручено проработать вопрос целесообразности создания международного института по Чернобыльской тематике на базе существующего в Украине Межотраслевого научно-технического центра “Укрытие”, научное руководство деятельностью которого осуществляет НАН Украины.

Исключительно острой для многих стран является проблема оценки технического состояния и остаточного ресурса наиболее важных промышленных, энергетических и хозяйственных объектов, мостовых сооружений и ряда инженерных сетей. По имеющимся данным убытки в экономике стран вследствие разрушений и аварий составляют в среднем 4% внутреннего валового продукта, а в странах СНГ, в которых основные фонды значительно устарели, – больше. В решении этой проблемы требуются международное научное сотрудничество, широкое привлечение возможностей соответствующих международных организаций и структур.

МААН стремится иметь самые тесные контакты с ЮНЕСКО, принимать активное участие в мероприятиях, реализуемых ЮНЕСКО.

Так, вопросы подготовки к Всемирной конференции “Наука в XXI веке: новые обязательства” (Будапешт, 1999 г.), участия в ней академий наук, входящих в Ассоциацию, претворения в жизнь принятых на ней рекомендаций, были в центре внимания МААН на всех заседаниях ее Совета. По решению Совета МААН в плане подготовки к упомянутой Всемирной конференции в Киеве в октябре 1998 года с участием Ассоциации была проведена Международная конференция “Трансформация научных систем в государствах с переходной экономикой и роль науки в изменяющемся обществе”, которая имела статус ассоциированной со Всемирной конференцией. На заседании Совета МААН, состоявшемся 21-22 июня 2000 года в Объединенном институте ядерных исследований (Дубна, Российская Федерация) было принято решение в поддержку итоговых документов Всемирной конференции. В сентябре 2001 года в Киеве при поддержке ЮНЕСКО и Европейской комиссии МААН провела международный симпозиум “Роль международных организаций в развитии общеевропейского научно-технологического пространства”, который имел широкий общественный резонанс.

of Ukraine) investigated by the scientists of Belarus, Russia and Ukraine. The Council was set a task to work-out an issue of expediency to establish an International Institute on the Chernobyl themes on the base of the existing in Ukraine of Interbranch Scientific and Technical Centre “Shelter” the scientific management of which is carried-out by the National Academy of Sciences of Ukraine.

Especially significant for many countries is a task of accessing a technical state and residual resource of the most important industrial, power and economic objects, bridge structures and a number of engineering systems. According to the data available, losses in the economies of countries make in average about 4% of gross domestic product due to failures and damages. In the CIS countries where the fixed assets became obsolete such losses are much higher. The international cooperation and wide use of potentials of the corresponding international organizations and structures will obviously be in a demand.

The IAAS is striving to have close contacts with the UNESCO and to participate in the UNESCO programs.

For instance, the tasks on preparing for the World Conference on Science “Science for the Twenty-first Century: New Commitments” (Budapest, 1999), participation in the conference of the Association’s academies of sciences and realization of its recommendations were in the focus of the IAAS attention at all Council’s meetings. According to the IAAS Council’s decision as regards the preparation for the above mentioned World Conference, the International Conference “Transformation of the Scientific Systems in the States with Transitional Economy and the Role of Science in Changeable Society” in Kiev in 1998 was conducted with the participation of the Association. The Conference had a status associated with the World Conference on Science. At the IAAS Council’s meeting held in June 21-22, 2000, in the Joint Institute for Nuclear Research (Dubna, Russian Federation) a decision was taken to support resulting documents of the World Conference. In September 2001 in Kiev the IAAS with the participation of the UNESCO and European Commission conducted an International Symposium “Role of International Organizations in the Development of Common European Scientific and Technological Space”, which was of great public resonance.

The IAAS is interested in cooperation with the UNESCO to be built on a permanent basis. Involvement of the Association in the organizations that support official cooperation with the UNESCO would, undoubtedly, contribute to these relations. Such a status would increase the Association capability to make a larger contribution to the development of science, establishment of new interrelations of science and

МААН заинтересована в том, чтобы взаимодействие с ЮНЕСКО осуществлялось на постоянной основе. Этому, без сомнения, способствовало бы включение Ассоциации в число организаций, с которыми ЮНЕСКО поддерживает официальные отношения сотрудничества. Такой статус увеличил бы возможность Ассоциации вносить более весомый вклад в развитие науки, установление новых взаимоотношений науки и общества и в целом позволил бы более активно содействовать достижению благородных целей, стоящих перед ЮНЕСКО. Ходатайство МААН по этому вопросу, поддержанное национальными комиссиями ряда стран СНГ по делам ЮНЕСКО, рассматривается в настоящее время в ЮНЕСКО.

МААН готова стать активным участником процесса углубления взаимодействия между международными организациями, улучшения их согласованных действий для развития международного научного сотрудничества, формирования общего научно-технологического пространства.

society and, in a whole, would allow the contributing more actively to in the attaining noble objects which the UNESCO faces. IAAS' petition on this question, supported by national UNESCO commissions of some CIS countries is under consideration now in UNESCO.

The IAAS is ready to become an active participant of the process of intensifying the cooperation between the international organizations, to improve their concerted actions for the development of international scientific collaboration and formation of common scientific and technological space.